

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 10 (1997)  
**Heft:** 6-7

**Artikel:** Botta schwarzweiss : der Gewinner des Europäischen Architekturfotografie-Preises  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-120617>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Botta schwarzweiss

Die «Deutsche Bauzeitung» vergibt alle zwei Jahre den mit 17 000 Mark dotierten Europäischen Architekturphotografie-Preis. Das Thema 97: «Architektur schwarzweiss». Die Jury hat aus den 624 Arbeiten eine Bilderserie des französischen Journalisten und Fotografen Bruno Delamain ausgewählt: «Die Geburtsstunde der Kathedrale», eine Reportage zu Bottas Bau in Evry: Intensive dunkle, schwarze Bilder. «Ich begab mich auf die Suche nach dem Schatten; Schatten als Moment der Stille, des Gebets und der Andacht», wie der Autor seine Arbeit erläutert.

## Sonderheft und Ausstellung

Der zweite Platz ging an Etienne Clement aus London und an Fritz Brunier und David Hiepler aus Berlin. Unter den 25 Anerkennungen finden wir Namen wie Horst Hamann (USA), Pino Musi (I) oder den Tessiner Luciano Rigolini. Die «Deutsche Bauzeitung» hat in einem Sonderheft «Architektur schwarzweiss» dokumentiert. Im Haus der Architekten in Stuttgart sind die ausgezeichneten Arbeiten noch bis zum 26. Juni zu sehen. Dann gehen sie auf Reisen nach Berlin, Edinburgh und München. «Hochparterre» ist der Schweizer Partner in der Anstrengung der «Deutschen Bauzeitung» und wird gebührend berichten, wenn die Ausstellung anfang

1998 ins Fotoforum Feldegg nach Zürich kommt.

## Macht des Lichts

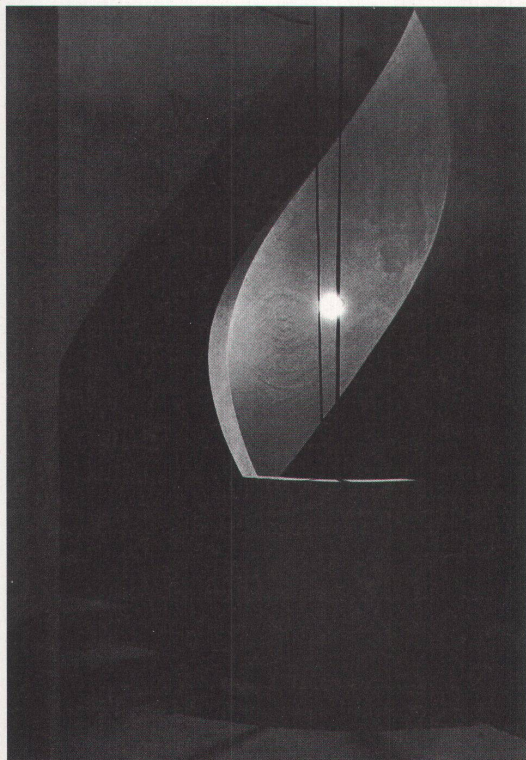
Das Foto in der Architektur ist das Medium des «émouvoir», des Berührens und Bewegens. Und wir sind dem Fotograf dankbar, ist es doch leichter, über in Bildern abgebildete Räume zu sprechen als über die Räume selber. Leichter, das versteht sich von selber, meint dabei nicht angemessener, und so können wir messerscharf schliessen, dass Fotografie auch die dunkle Seite der Aufklärung markiert, weil sie die Ausschnitte gezielt wählt, die Sprache elegant unterläuft und uns so ausserordentliche Bequemlichkeiten und Genüsse verschafft.

## Fotograf nicht Schreiber

Es fällt auch ins Auge, dass etliche Architekten die Macht der Fotografie im öffentlichen Verhandeln ihrer Arbeit und ihres Berufs hoch einschätzen. Man hält sich einen Hoffotografen, aber keinen Schreiber. Immer wieder kommt es vor, dass Architekten klipp und klar sagen, welches Bild sie publiziert haben wollen: Am liebsten eines ohne Menschen. Der Redaktor wehrt sich, wählt einen eigenen Interpreten und handelt sich, neben Kosten, Schmähe ein. GA

Das Sonderheft «Architektur Schwarzweiss» kann bei der Deutschen Bauzeitung in Stuttgart bestellt werden. Fax: 0049 / 711 2631104.

Architekturbild 97: Aus der Serie «Die Geburt der Kathedrale», Delamain interpretiert Botta



Masse, Material und Preis:  
061/262 01 40



Sie können die Parkbank Marina auch besichtigen: **minimal**  
minimal showroom · Rosshofgasse 9 · CH-4051 Basel **SHOWROOM**

**NUSSBAUM**<sub>RM</sub>

Die praktische Art,  
im Garten Wasser zu verteilen

**AQUA-DUO**

**Doppel-Gartenventil**




Verkauf nur durch den Sanitär-Installateur

**COUPON**

Einreichen an:  
NUSSBAUM AG  
Marketing und  
Anlagenfertigung  
Martin-Distel-Strasse 26  
4601 Olfen

Wir senden Ihnen gerne die ausführlichen Unterlagen

Name

Vorname

Strasse

PLZ / Ort

Aqua-Duo